

ART. 903 SET DOCCIA AMURO TONDO, IN ABS, CON VALVOLA DI SICUREZZA
ABS ROUND SHOWER SET WITH WATER SUPPLY AND SAFETY VALVE

-I- Manuale dell'installatore e dell'utente
-UK- Fitting instructions and operations manual
-D- Handbuch für den Installateur und den Verbraucher
-F- Manuel pour l'installateur et l'utilisateur
-E- Manual del instalador y del cliente

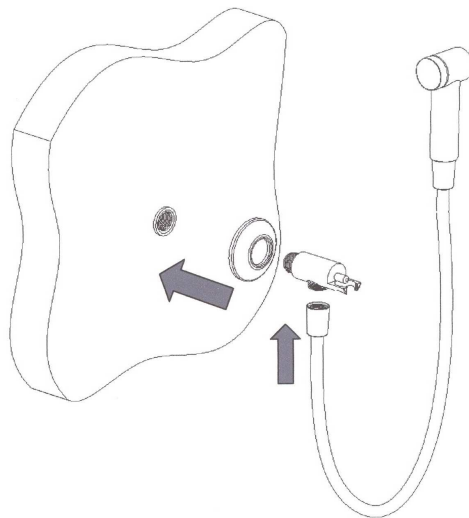


FIG. 1

-I- INSTALLAZIONE

Per installare seguire le seguenti istruzioni di montaggio facendo riferimento alla figura 1:

- Infilare il rosone all'estremità filettata del reggidoccia.
- Se necessario, isolare il filetto da 1/2" GAS del reggidoccia con canapa o teflon.
- Avvitare il reggidoccia nel tubo di alimentazione facendo in modo che l'uscita per il flessibile sia nella posizione inferiore e perfettamente verticale.
- Avvitare una delle due estremità del flessibile all'uscita del reggidoccia.
- Avvitare la doccia all'altra estremità del flessibile.
- Posizionare la doccia nel supporto come da istruzioni per l'uso (vedi retro).
- Aprire l'alimentazione dell'acqua.

-UK- INSTALLATION

To install follow the instructions below with reference to Figure 1:

- Insert the rosette at the threaded end of the shower holder.
- If necessary use a thread seal such as hemp or Teflon at the threaded end 1/2" BSP.
- Install the shower holder at the 1/2" BSP water supply and fix it with the hose's outlet downwards and perfectly vertical.
- Fix one of the hoses end to the hoses outlet of the shower holder.
- Install the hand shower at the other end of the hose.
- Place the hand shower in the shower holder's fork as per users instruction, see next page.
- Turn on water supply.

-D- MONTAGEANLEITUNG

Für die Montage folgen Sie den Anweisungen unter Bezugnahme der Abbildung 1:

- Schrauben Sie die Gewinderosette 1/2" auf das Ende des Wandanschlußbogen.
- Dichten Sie bitte das Gewinde entsprechend (Teflon oder Hanf).
- Montieren Sie den Wandanschlußbogen und achten bitte darauf, dass das 1/2" Aussengewinde für den Brausenschlauch senkrecht nach unten zeigt.
- Montieren Sie die Konusmutter 1/2" des Brausenschlauch auf das 1/2" Aussengewinde des Wandanschlußbogen.
- Schrauben Sie die Handbrause auf den Brausenschlauch.
- Bringen Sie die Handbrause auf den Brausehalter an (siehe Anleitung nächste Seite 2a-2c).
- Aktivieren Sie die Wasserzufuhr.

-F- INSTALLATION

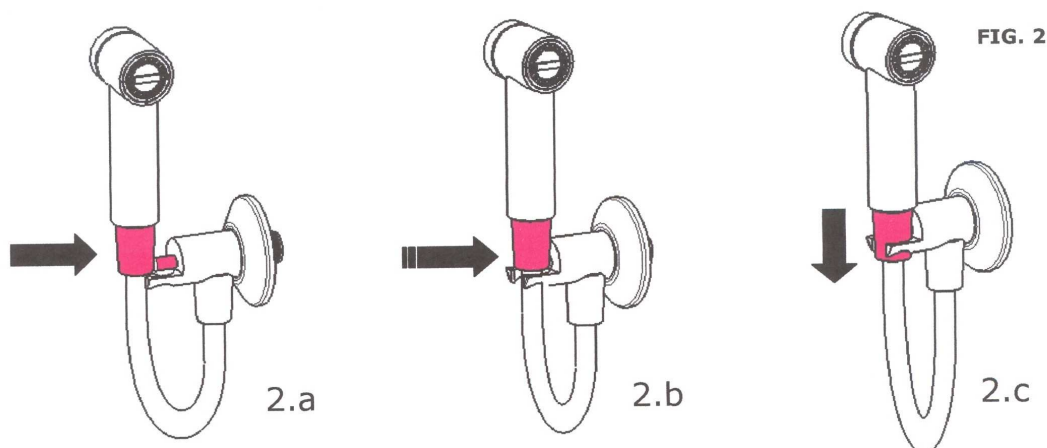
Pour installer suivez les instructions ci-dessous avec référence à la figure 1 :

- Insérez le rosace au terminal fileté de le support douche.
- Si nécessaire, isoler le filet 1/2" GAS à l'aide de téflon ou chanvre.
- Vissez le support de douche au raccord d'alimentation mural 1/2" GAS laissant la sortie au flexible vers le bas et parfaitement vertical.
- Visser un des deux terminaux du flexible à la sortie de le supporte douche.
- Monter la douchette sur l'autre extrémité du flexible.
- Positionnez la douchette dans sa fourchette suivant le mode d'emploi ci-joint.
- Alimentez l'installation.

-E- INSTALACION

Para instalar siga las instrucciones de montaje con referencia a la figura 1:

- Inserte el florón en el terminal roscado del soporte de la ducha.
- Coloque un aislante (teflón) alrededor de la rosca del soporte de la ducha de 1/2".
- Instale el soporte de la ducha en una salida de agua de 1/2" y fijelo de modo que la salida del flexo quede totalmente vertical.
- Rosque una de las salidas del flexo a la salida del soporte de la ducha.
- Instale la ducha en la otra salida del flexo.
- Coloque la ducha en el soporte según se indica en las instrucciones de uso relacionadas al lado.
- Abra la llave de paso del agua.



-I- ISTRUZIONI PER L'USO

Inserendo la doccia nella forcella, si attiva una valvola di chiusura, ed il flessibile e la doccia stessa non sono più soggetti alla pressione.

Seguire le seguenti istruzioni facendo riferimento alla figura 2:

- 2.a Avvicinare il raccordo conico della doccia alla valvola.
- 2.b Premere la valvola mediante il raccordo conico.
- 2.c Abbassare la doccia finché combaci con la forcella.

-UK- USER INSTRUCTION

While the hand shower is placed in its fork, the hand shower and the hose are no longer subject to water pressure since a valve is activated and shut-off.

Follow the instructions below with reference to Figure 2:

- 2.a Approach the shower conical end to the valve's button;
- 2.b Push the valve's button through the conical end;
- 2.c Low the hand shower until the tight with the fork.

-D- GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn die Hygiene- bzw. Reinigungsbrause im Brausehalter korrekt positioniert ist, stehen Brauseschlauch und Brause nicht mehr unter Druck. Der Brausehalter funktioniert zugleich auch als Absperrventil und regelt die Wasserzufuhr.

Beachten Sie die Anleitungen unter der Abbildung 2:

- 2.a Führen Sie die Brause mit dem konischen Brauseschlauchanschluß an die Aufnahme des Brausehalter.
- 2.b Wenn Sie die Brause horizontal in die Aufnahmegabel führen drücken Sie dabei den Zapfen in die Wasserabsperrung und (2.c) anschließend führen Sie den Brauseschlauchkonus vertikal in den Sitz der Brause. Nur die korrekte Position der Brause garantiert, dass die Wasserzufuhr gestoppt ist.

-F- MODE D'EMPLOI

Plaçant la douchette dans sa fourchette on actionne une soupape de fermeture. De cette manière la douchette et le flexible ne sont plus sous pression d'eau.

Suivez les instructions ci-dessous avec référence à la figure 2:

- 2.a Approchez le raccord conique de la douchette au bouton de la soupape;
- 2.b Poussez le bouton de la soupape par le raccord de la douchette ;
- 2.c Baissez la douchette jusqu'au contact avec la fourchette.

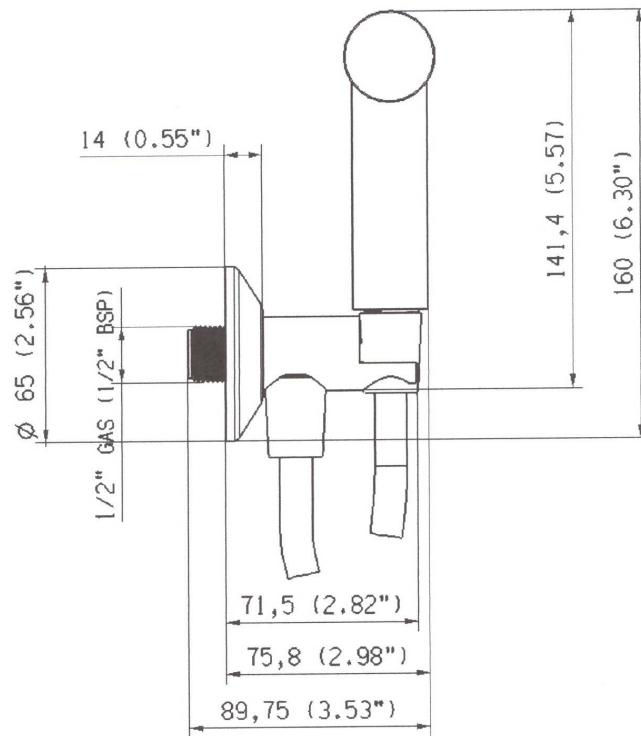
-E- INSTRUCCIONES DE USO

Cuando la ducha está colocada en su soporte, se activa una válvula de cierre, por lo que la ducha y el flexo no están sujetos a la presión del agua.

Siga las instrucciones según la figura 2:

- 2.a Acerque la tuerca cónica de la ducha al pivote de la válvula.
- 2.b Presione la válvula con la tuerca cónica de la ducha.
- 2.c Coloque la ducha hasta fijarla en el soporte.

- I- **DIMENSIONI**
- UK- **DIMENSIONS**
- D- **GRÖßE**
- F- **DIMENSIONS**
- E- **DIMENSIONES**



-I- Con lo scopo di migliorare il prodotto, ci si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche contenute nel presente documento.
 -UK- In order to improve the product, the producer reserve itself the right to modify without notice the specifications contained in this document.
 -D- Um das Produkt zu verbessern, hält sich die Firma die Möglichkeit vor, die Angaben die in diesem Dokument enthalten sind, ohne Voranzeige zu ändern.
 -F- Afin d'améliorer le produit, on se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications continues dans le document présent.
 -E- Con el fin de mejorar el producto, nos reservamos el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones contenidas en este documento.

Mario Bongio srl
 28017 S. Maurizio d'Opaglio (NO) Italy - Via A. Moro, 2 tel. (+39) 0322.96.72.48 fax (+39) 0322.95.00.12
 www.bongio.it e-mail: info@bongio.it
 Cod. Fisc. P.IVA Cod. Iso. IT 01130340035 - N.Mecc. NO 005550 - REA Novara 150458 - Registro imprese di Novara 9380

